

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2015/2250**z dnia 26 listopada 2015 r.****potwierdzająca lub zmieniająca średnie indywidualne poziomy emisji CO₂ oraz docelowe indywidualne poziomy emisji dla producentów nowych lekkich samochodów dostawczych w roku kalendarzowym 2014 na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 510/2011***(notyfikowana jako dokument nr C(2015) 8346)***(Jedynie teksty w języku angielskim, estońskim, francuskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, portugalskim, szwedzkim i włoskim są autentyczne)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 510/2011 z dnia 11 maja 2011 r. określające normy emisji dla nowych lekkich samochodów dostawczych w ramach zintegrowanego podejścia Unii na rzecz zmniejszenia emisji CO₂ z lekkich pojazdów dostawczych ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 8 ust. 6 i art. 10 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na podstawie art. 8 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 510/2011 Komisja jest zobowiązana do corocznego potwierdzenia lub zmiany średnich indywidualnych poziomów emisji CO₂ oraz docelowych indywidualnych poziomów emisji dla każdego producenta lekkich samochodów dostawczych w Unii. Na tej podstawie Komisja stwierdza, czy producenci i grupy producentów utworzone zgodnie z art. 7 ust. 1 powyższego rozporządzenia zapewniły zgodność ze swoimi docelowymi indywidualnymi poziomami emisji zgodnie z art. 4 tego rozporządzenia.
- (2) Zgodnie z art. 4 rozporządzenia (UE) nr 510/2011 średnie indywidualne poziomy emisji producentów na 2014 r. są obliczane zgodnie z akapitem trzecim wymienionego artykułu, z uwzględnieniem 70 % nowych lekkich samochodów dostawczych danego producenta zarejestrowanych w tym roku.
- (3) Szczegółowe dane, które mają zostać wykorzystane do obliczenia średnich indywidualnych poziomów emisji oraz docelowych indywidualnych poziomów emisji, znajdują się w części A pkt 1 i w części C załącznika II do rozporządzenia (UE) nr 510/2011; dane te są oparte na rejestracjach nowych lekkich samochodów dostawczych w państwach członkowskich w poprzednim roku kalendarzowym.
- (4) W przypadku gdy lekkim samochodom dostawczym udzielono homologacji typu w wyniku procesu wielostopniowej homologacji typu, zgodnie z częścią B pkt 7 załącznika II do rozporządzenia (UE) nr 510/2011, za emisje CO₂ skompletowanego pojazdu odpowiada producent pojazdu podstawowego.
- (5) Większość państw członkowskich przekazała Komisji dane dotyczące 2014 r. przed terminem upływającym dnia 28 lutego 2015 r., zgodnie z art. 8 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 510/2011. W przypadkach, w których weryfikacja przez Komisję wyraźnie wykazała brak pewnych danych lub rażące nieprawidłowości, Komisja kontaktowała się z odnośnymi państwami członkowskimi i, za zgodą tych państw członkowskich, odpowiednio korygowała lub uzupełniała dane. Jeżeli osiągnięcie porozumienia z państwem członkowskim nie było możliwe, wstępne dane z danego państwa członkowskiego nie były korygowane.
- (6) Dnia 13 maja 2015 r. Komisja, zgodnie z art. 8 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 510/2011, opublikowała wstępne dane i powiadomiła 64 producentów o wynikach wstępnych obliczeń średnich indywidualnych poziomów emisji CO₂ w 2014 r. oraz docelowych indywidualnych poziomów emisji. Producentów poproszono o weryfikację danych oraz powiadomienie Komisji o ewentualnych błędach w terminie trzech miesięcy od daty otrzymania powiadomienia zgodnie z art. 8 ust. 5 tego rozporządzenia. 23 producentów złożyło powiadomienia o błędach.
- (7) W przypadku pozostałych 41 producentów, którzy nie powiadomili o żadnych błędach w danych ani nie przedłożyli innej odpowiedzi, wstępne dane i wstępne obliczenia średnich indywidualnych poziomów emisji oraz docelowych indywidualnych poziomów emisji należy zatwierdzić bez wprowadzania poprawek.
- (8) Komisja zweryfikowała korekty zgłoszone przez producentów i odpowiednie uzasadnienia, i w stosownych przypadkach poprawiła dane.

(1) Dz.U. L 145 z 31.5.2011, s. 1.

- (9) W przypadku wpisów bez odpowiednich numerów identyfikacyjnych pojazdów lub z brakującymi lub błędnymi parametrami identyfikacyjnymi, takimi jak typ, wariant, kod wersji lub numer homologacji typu pod uwagę należy wziąć fakt, że producenci nie mogą zweryfikować lub skorygować tych wpisów. W związku z tym do wartości emisji CO₂ i masy w tych wpisach należy zastosować margines błędu.
- (10) Margines błędu należy obliczyć jako różnicę pomiędzy odległościami do docelowego indywidualnego poziomu emisji wyrażoną jako docelowy indywidualny poziom emisji odejty od średniego poziomu emisji, obliczonego z uwzględnieniem i z wykluczeniem rejestracji, których producenci nie mogą zweryfikować. Margines błędu zawsze powinien poprawiać wynik producenta w stosunku do docelowego poziomu jego emisji, niezależnie od tego, czy powyższa różnica jest wartością dodatnią, czy ujemną.
- (11) Zgodnie z art. 10 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 510/2011 należy uznać, że producent spełnia wymogi dotyczące docelowego indywidualnego poziomu emisji, o których mowa w art. 4 tego rozporządzenia, jeżeli średni poziom emisji podany w niniejszej decyzji jest niższy od docelowego indywidualnego poziomu emisji i wyraża się ujemną wartością odległości do poziomu docelowego. W przypadku gdy średni poziom emisji przekracza docelowy indywidualny poziom emisji, zgodnie z art. 9 rozporządzenia (UE) nr 510/2011 nakłada się opłatę z tytułu przekroczenia poziomu emisji, chyba że dany producent korzysta ze zwolnienia z tego docelowego poziomu w trybie art. 2 ust. 4 albo art. 11 tego rozporządzenia, lub jest członkiem grupy producentów zgodnie z art. 7 rozporządzenia, zaś grupa spełnia wymóg dotyczący docelowego indywidualnego poziomu emisji.
- (12) W wyniku oświadczenia Volkswagen Group z dnia 3 listopada 2015 r., zgodnie z którym stwierdzono nieprawidłowości przy określaniu poziomów emisji CO₂ dla homologacji typu niektórych pojazdów tej grupy, nie należy potwierdzać średnich indywidualnych poziomów emisji CO₂ ani docelowych indywidualnych poziomów emisji dla grupy Volkswagena i jej członków do momentu uzyskania dalszych wyjaśnień od Volkswagen Group. W związku z tym grupa Volkswagena i jej członkowie (Audi AG, Dr Ing. h.c.F. Porsche AG, Quattro GmbH, Seat SA, Skoda Auto A.S. i Volkswagen AG) nie powinni podlegać niniejszej decyzji.
- (13) Należy w związku z tym odpowiednio potwierdzić lub zmienić średni indywidualny poziom emisji CO₂ dla nowych lekkich samochodów dostawczych zarejestrowanych w 2014 r., docelowe indywidualne poziomy emisji oraz różnicę pomiędzy tymi dwoma wartościami,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Wartości odnoszące się do wyników producentów, potwierdzone lub zmienione dla każdego producenta lekkich samochodów dostawczych oraz dla każdej grupy producentów lekkich samochodów dostawczych w odniesieniu do roku kalendarzowego 2014 zgodnie z art. 8 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 510/2011, określa się w załączniku do niniejszej decyzji.

Wartości, o których mowa w art. 10 ust. 1 lit. a)–e) rozporządzenia (UE) nr 510/2011, odnoszące się do każdego producenta lekkich samochodów dostawczych oraz każdej grupy producentów lekkich samochodów dostawczych w odniesieniu do roku kalendarzowego 2014, również określa się w załączniku do niniejszej decyzji, z zastrzeżeniem producentów objętych wyjątkiem ustanowionym w art. 2 ust. 4 tego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do następujących producentów indywidualnych i grup producentów utworzonych zgodnie z art. 7 rozporządzenia (UE) nr 510/2011:

- 1) Alke S.r.l.
via Vigonovese 123
35127 Padova
Włochy
- 2) Automobiles Citroen
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay
Cedex Francja

- 3) Automobiles Peugeot
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay Cedex
Francja
- 4) AVTOVAZ JSC
Reprezentowane w Unii przez:
Lada France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignières,
Francja
- 5) BLUECAR SAS
31-32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
Francja
- 6) Bayerische Motoren Werke AG
Petuelring 130
80788 München
Niemcy
- 7) BMW M GmbH
Petuelring 130
80788 München
Niemcy
- 8) FCA US LLC (Chrysler Group LLC)
Reprezentowane w Unii przez:
Fiat Chrysler Automobiles
Building 5 – Ground floor – Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Włochy
- 9) CNG-Technik GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Niemcy
- 10) Automobile Dacia S.A.
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francja
- 11) Daimler AG
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
Niemcy
- 12) Dongfeng Motor Corporation
Reprezentowane w Unii przez:
Giotti Victoria Srl
Sr.l. Pissana Road 11/a 50021
Barberino Val D' Elsa (Florence)
Włochy

- 13) DR Motor Company S.p.A.
S S 85, Venafrana km 37.500
86070 Macchia d'Isernia
Włochy
- 14) Esagono Energia S.r.l.
Via Puecher 9
20060 Pozzuolo Martesana (MI)
Włochy
- 15) FCA Italy S.p.A. (Fiat Group Automobiles S.p.A.)
Building 5 – Ground floor – Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Włochy
- 16) Ford Motor Company of Australia Ltd.
Reprezentowane w Unii przez:
Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Niemcy
- 17) Ford Motor Company
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Niemcy
- 18) Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Niemcy
- 19) Fuji Heavy Industries Ltd.
Reprezentowane w Unii przez:
Subaru Europe NV/SA
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Belgia
- 20) Mitsubishi Fuso Truck & Bus Corporation
Reprezentowane w Unii przez:
Daimler AG,
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
Niemcy
- 21) Mitsubishi Fuso Truck Europe S.A.
Reprezentowane w Unii przez:
Daimler AG,
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
Niemcy

- 22) LLC Automobile Plant Gaz
Poe 2
60502 Lähte
Tartumaa
Estonia
- 23) GM Korea Company
Adam Opel AG
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Niemcy
- 24) GAC Gonow Auto Co. Ltd.
Reprezentowane w Unii przez:
Gonow Europe S.r.l.
Via Ottaviano 42
00192 Rome
Włochy
- 25) Great Wall Motor Company Ltd.
Reprezentowane w Unii przez:
International Motors Limited
I.M. House South Drive
Coleshill B46 1DF
Zjednoczone Królestwo
- 26) Hebei Zhongxing Automobile Co., Ltd.
Reprezentowane w Unii przez:
URSUS S.A. Lublin
ul. Frezerów 7
20-952 Lublin
Polska
- 27) Honda Motor Co., Ltd.
470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Zjednoczone Królestwo
- 28) Honda of the UK Manufacturing Ltd.
470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Zjednoczone Królestwo
- 29) Hyundai Motor Company
Reprezentowane w Unii przez:
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Niemcy
- 30) Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.
Reprezentowane w Unii przez:
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Niemcy

31) Hyundai Motor Manufacturing Czech S.r.o.
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Niemcy

32) Hyundai Motor India Ltd.
Reprezentowane w Unii przez:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Niemcy

33) Isuzu Motors Limited
Reprezentowane w Unii przez:

Isuzu Motors Europe NV
Bist 12
2630 Aartselaar
Belgia

34) IVECO S.p.A.
Via Puglia 35
10156 Torino
Włochy

35) Jaguar Land Rover Limited
Abbey Road
Whitley
Coventry CV3 4LF
Zjednoczone Królestwo

36) KIA Motors Corporation
Reprezentowane w Unii przez:

Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Niemcy

37) KIA Motors Slovakia S.r.o.
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Niemcy

38) LADA Automobile GmbH
Erlengrund 7-11
21614 Buxtehude
Niemcy

39) Lada France S.A.S.
13 Route Nationale 10
78310 Coignières
Francja

40) Magyar Suzuki Corporation Ltd.
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
Niemcy

- 41) Mahindra & Mahindra Ltd.
Reprezentowane w Unii przez:
Mahindra Europe S.r.l.
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Roma)
Włochy
- 42) Mazda Motor Corporation
Reprezentowane w Unii przez:
Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr 1
D-61440 Oberursel/Ts
Niemcy
- 43) M.F.T.B.C.
Reprezentowane w Unii przez:
Daimler AG,
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
Niemcy
- 44) Mia Electric S.A.S.
45 rue des Pierrières
BP 60324
79143 Cerizay Cedex
Francja
- 45) Mitsubishi Motors Corporation MMC
Reprezentowane w Unii przez:
Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
The Netherlands
- 46) Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Niderlandy
- 47) Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd. MMTh
Reprezentowane w Unii przez:
Mitsubishi Motors Europe BV MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Niderlandy
- 48) Nissan International SA
Reprezentowane w Unii przez:
Renault Nissan Representation Office
Av des Arts 40
1040 Bruxelles
Belgia
- 49) Adam Opel AG
Bahnhofplatz 1IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Niemcy

- 50) Piaggio & C S.p.A.
Viale Rinaldo Piaggio 25
56025 Pontedera (PI)
Włochy
- 51) Renault S.A.S.
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francja
- 52) Renault Trucks
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
Francja
- 53) Ssangyong Motor Company
Reprezentowane w Unii przez:
SsangYong Motor Europe Office
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt am Main
Niemcy
- 54) Suzuki Motor Corporation
Reprezentowane w Unii przez:
Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
Niemcy
- 55) Tata Motors Limited
Reprezentowane w Unii przez:
Tata Motors European Technical Centre Plc.
Internal Automotive Research Centre
University of Warwick
Coventry CV4 7AL
Zjednoczone Królestwo
- 56) Toyota Motor Europe NV/SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Belgia
- 57) Toyota Caetano Portugal S.A.
Avenida Vasco de Gama 1410
4431-956 Vila Nova de Gaia
Portugalia
- 58) Volvo Car Corporation
VAK building Assar Gabrielssons väg
SE-405 31 Göteborg
Szwecja
- 59) Grupa producentów: Daimler AG
Mercedesstr 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
Niemcy

- 60) Grupa producentów: FCA Italy S.p.A.
Building 5 – Ground floor – Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Włochy
- 61) Grupa producentów: Ford-Werke GmbH
Neihl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Niemcy
- 62) Grupa producentów: General Motors
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Niemcy
- 63) Grupa producentów: Kia
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Niemcy
- 64) Grupa producentów: Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Niderlandy
- 65) Pool Renault
1 Avenue du Golf
78288
Guyancourt Cedex
Francja

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 26 listopada 2015 r.

W imieniu Komisji
Miguel ARIAS CAÑETE
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Tabela 1

Wartości odnoszące się do wyników producentów potwierdzone zgodnie z art. 10 rozporządzenia (UE) nr 510/2011

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Nazwa producenta	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Skorygowane średnie emisje CO ₂ (70 %)	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Skorygowana odległość do poziomu docelowego	Średnia masa	Średnie emisje CO ₂ (100 %)
ALKE SRL		16	0,000	222,482	- 222,482	- 222,482	2 216,56	0,000
AUTOMOBILES CITROËN		154 961	127,146	160,663	- 33,517	- 33,517	1 551,84	148,026
AUTOMOBILES PEUGEOT		154 473	124,856	160,399	- 35,543	- 35,543	1 549,00	146,894
AVTOVAZ JSC	P7	77	210,189	137,116	73,073	72,997	1 298,64	214,805
BLUECAR SAS		121	0,000	133,522	- 133,522	- 133,522	1 260,00	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG		2 422	129,180	177,329	- 48,149	- 48,149	1 731,04	141,416
BMW M GMBH		243	142,347	190,631	- 48,284	- 48,284	1 874,07	150,222
CHRYSLER GROUP LLC	P2	1 318	200,728	210,825	- 10,097	- 20,813	2 091,21	211,988
CNG- TECHNIK GMBH	P3	621	116,949	152,149	- 35,200	- 35,200	1 460,29	125,337
AUTOMOBILE DACIA SA	P7	21 978	120,885	135,623	- 14,738	- 14,987	1 282,59	132,196
DAIMLER AG	P1	125 357	187,428	217,544	- 30,116	- 30,151	2 163,46	199,685
DONGFENG MOTOR CORPORATION	DMD	324	153,270				1 174,41	162,614
DR MOTOR COMPANY SRL	DMD	2	254,000				1 755,00	254,000
ESAGONO ENERGIA SRL	DMD	2	0,000				1 287,50	0,000
FIAT GROUP AUTOMOBILES SPA	P2	124 796	141,101	172,327	- 31,226	- 31,230	1 677,26	157,616
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	12 338	213,167	219,493	- 6,326	- 6,333	2 184,42	228,221
FORD MOTOR COMPANY	P3	731	217,325	220,629	- 3,304	- 3,304	2 196,63	231,048
FORD- WERKE GMBH	P3	178 997	158,184	189,189	- 31,005	- 31,028	1 858,57	175,294
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD	DMD	52	150,500				1 585,31	157,154

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Nazwa producenta	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Skorygowane średnie emisje CO ₂ (70 %)	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Skorygowana odległość do poziomu docelowego	Średnia masa	Średnie emisje CO ₂ (100 %)
mitsubishi fuso truck & bus corporation	P1	723	235,611	245,321	- 9,710	- 9,710	2 462,14	241,080
mitsubishi fuso truck europe sa	P1	4	236,000	241,960	- 5,960	- 5,960	2 426,00	237,750
llc automobile plant gaz	DMD	4	274,000				2 271,25	290,750
gm korea company	P4	29	142,400	171,736	- 29,336	- 29,336	1 670,90	154,862
gonow auto co ltd	D	74	161,000	175,000	- 14,000	- 14,000	1 138,99	173,419
great wall motor company limited	DMD	279	182,482				1 760,34	195,645
hebei zhongxing automobile co ltd	DMD	15	205,200				1 705,20	214,800
honda motor co ltd		11	147,571	192,340	- 44,769	- 44,769	1 892,45	174,727
honda of the uk manufacturing ltd		237	143,721	165,215	- 21,494	- 21,494	1 600,78	154,270
hyundai motor company		1 375	145,133	179,341	- 34,208	- 34,208	1 752,68	163,534
hyundai assan otomotiv sanayi ve		782	107,751	112,806	- 5,055	- 5,055	1 037,25	109,752
hyundai motor manufacturing czech sro		1 285	134,567	150,479	- 15,912	- 15,912	1 442,33	142,786
hyundai motor india ltd		3	110,000	121,029	- 11,029	- 11,029	1 125,67	111,333
isuzu motors limited		10 810	192,379	207,105	- 14,726	- 14,726	2 051,22	200,433
iveco spa		31 381	218,029	244,542	- 26,513	- 26,513	2 453,76	228,131
jaguar land rover limited	D	14 517	255,021	276,930	- 21,909	- 21,909	2 030,51	267,020
kia motors corporation	P5	1 378	121,285	145,127	- 23,842	- 23,842	1 384,79	132,739
kia motors slovakia sro	P5	403	116,418	152,246	- 35,828	- 35,828	1 461,34	129,288
lada automobile gmbh	DMD	55	218,842				1 236,35	220,745

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Nazwa producenta	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Skorygowane średnie emisje CO ₂ (70 %)	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Skorygowana odległość do poziomu docelowego	Średnia masa	Średnie emisje CO ₂ (100 %)
LADA FRANCE	P7	13	179,000	141,392	37,608	37,608	1 344,62	179,000
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	DMD	204	114,063				1 283,70	118,029
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	178	205,573				2 099,21	210,539
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMD	335	132,235				1 715,02	152,313
M.F.T.B.C.	P1	6	237,750	220,725	17,025	17,025	2 197,67	242,167
MIA ELECTRIC SAS		9	0,000	100,094	- 100,094	- 100,094	900,56	0,000
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P6/D	2 368	192,202	210,000	- 17,798	- 17,798	1 971,60	202,592
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P6/D	430	203,641	210,000	- 6,359	- 6,359	2 060,83	208,040
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P6/D	9 711	202,875	210,000	- 7,125	- 7,125	1 955,90	206,504
NISSAN INTERNATIONAL SA		39 343	140,282	191,926	- 51,644	- 51,644	1 888,00	184,325
ADAM OPEL AG	P4	77 322	156,975	177,176	- 20,201	- 20,201	1 729,40	172,516
PIAGGIO & C SPA	D	2 285	115,871	155,000	- 39,129	- 39,129	1 093,36	145,090
RENAULT SAS	P7	204 847	114,825	166,494	- 51,669	- 51,822	1 614,54	149,052
RENAULT TRUCKS		7 682	214,930	245,610	- 30,680	- 30,680	2 465,25	225,265
SSANGYONG MOTOR COMPANY	D	741	197,079	210,000	- 12,921	- 12,921	2 064,60	203,709
SUZUKI MOTOR CORPORATION	DMD	190	158,421				1 231,19	162,100
TATA MOTORS LIMITED		77	191,358	209,026	- 17,668	- 17,668	2 071,87	193,169
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		28 016	181,199	195,431	- 14,232	- 14,360	1 925,69	192,592
TOYOTA CAETANO PORTUGAL SA	DMD	662	256,985				1 940,61	259,695
VOLVO CAR CORPORATION		2 406	142,776	183,178	- 40,402	- 40,402	1 793,94	158,808

Tabela 2

Wartości odnoszące się do wyników grup producentów potwierdzone zgodnie z art. 10 rozporządzenia (UE) nr 510/2011

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Nazwa grupy	Grupa	Liczba rejestracji	Skorygowane średnie emisje CO ₂ (70 %)	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Skorygowana odległość do poziomu docelowego	Średnia masa	Średnie emisje CO ₂ (100 %)
DAIMLER	P1	126 090	187,577	217,704	- 30,127	- 30,160	2 165,18	199,926
FIAT GROUP AUTOMOBILES SPA	P2	126 114	141,520	172,730	- 31,210	- 31,253	1 681,59	158,184
FORD-WERKE GMBH	P3	192 687	160,689	191,129	- 30,440	- 30,467	1 879,43	178,734
GENERAL MOTORS	P4	77 351	156,966	177,174	- 20,208	- 20,208	1 729,38	172,510
KIA	P5	1 781	120,066	146,738	- 26,672	- 26,672	1 402,11	131,958
MITSUBISHI MOTORS	P6/D	12 509	200,650	210,000	- 9,350	- 9,350	1 962,48	205,817
POOL RENAULT	P7	226 915	113,870	163,493	- 49,623	- 49,771	1 582,27	147,444

Objaśnienia do tabel 1 i 2:

Kolumna A:

Tabela 1: „Nazwa producenta” oznacza nazwę producenta zgłoszoną Komisji przez zainteresowanego producenta lub, w przypadku braku takiego zgłoszenia, nazwę zarejestrowaną przez organ rejestrujący państwa członkowskiego.

Tabela 2: „Nazwa grupy” oznacza nazwę grupy zadeklarowaną przez zarządzającego grupą.

Kolumna B:

„D” oznacza odstępstwo dotyczące drobnego producenta przyznane zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 510/2011 ze skutkiem od roku kalendarzowego 2014.

„DMD” oznacza, że zastosowanie ma odstępstwo *de minimis*, tj. producent, który wraz ze wszystkimi powiązanymi przedsiębiorstwami był odpowiedzialny za mniej niż 1 000 nowych pojazdów zarejestrowanych w 2014 r., nie musi osiągać docelowego indywidualnego poziomu emisji.

„P” oznacza, że producent jest członkiem jednej z grup producentów (wymienionych w tabeli 2) utworzonych zgodnie z art. 7 rozporządzenia (UE) nr 510/2011, a umowa powołująca grupę jest ważna na rok kalendarzowy 2014.

Kolumna C:

„Liczba rejestracji” oznacza całkowitą liczbę nowych samochodów zarejestrowanych przez państwa członkowskie w roku kalendarzowym, nie licząc tych rejestracji, które odnoszą się do zapisów, w przypadku których brakuje wartości masy lub CO₂, a także zapisów, których producent nie uznaje. Liczba rejestracji przekazanych przez państwa członkowskie nie może zostać zmieniona z żadnego innego powodu.

Kolumna D:

„Skorygowane średnie emisje CO₂ (70 %)” oznaczają średni indywidualny poziom emisji CO₂, który został obliczony na podstawie 70 % pojazdów o najniższych emisjach we flocie danego producenta zgodnie z art. 4 akapit trzeci rozporządzenia (UE) nr 510/2011. W stosownych przypadkach średni indywidualny poziom emisji CO₂ skorygowano w celu uwzględnienia poprawek zgłoszonych Komisji przez zainteresowanego producenta. Zapisy wykorzystywane do obliczeń obejmują zapisy zawierające prawidłowe wartości w odniesieniu do masy oraz emisji CO₂.

Kolumna E:

„Docelowy indywidualny poziom emisji” oznacza docelowy poziom emisji obliczony na podstawie średniej masy wszystkich pojazdów przypisanych do danego producenta z wykorzystaniem wzoru znajdującego się w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 510/2011.

Kolumna F:

„Odległość do poziomu docelowego” oznacza różnicę między średnim indywidualnym poziomem emisji CO₂ podanym w kolumnie D a docelowym indywidualnym poziomem emisji w kolumnie E. Jeżeli wartość w kolumnie F jest dodatnia, oznacza to, że średni indywidualny poziom emisji CO₂ przekracza poziom docelowy.

Kolumna G:

„Skorygowana odległość do poziomu docelowego” oznacza, że w przypadku gdy wartości w tej kolumnie są różne od wartości w kolumnie F, wartości w tamtej kolumnie skorygowano z uwzględnieniem marginesu błędu. Margines błędu jest obliczany zgodnie z następującym wzorem:

Błąd = wartość bezwzględna [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = średni indywidualny poziom emisji CO₂ uwzględniający pojazdy, których nie można zidentyfikować (jak określono w kolumnie D);

TG1 = docelowy indywidualny poziom emisji uwzględniający pojazdy, których nie można zidentyfikować (jak określono w kolumnie E);

AC2 = średni indywidualny poziom emisji CO₂ z wyłączeniem pojazdów, których nie można zidentyfikować;

TG2 = docelowy indywidualny poziom emisji z wyłączeniem pojazdów, których nie można zidentyfikować.

Kolumna I:

„Średni poziom emisji CO₂ (100 %)” oznacza średni indywidualny poziom emisji CO₂, który został obliczony na podstawie 100 % pojazdów przypisanych do producenta. W stosownych przypadkach średni indywidualny poziom emisji CO₂ skorygowano w celu uwzględnienia poprawek zgłoszonych Komisji przez zainteresowanego producenta. Zapisy wykorzystywane do obliczeń obejmują zapisy zawierające prawidłowe wartości masy oraz emisji CO₂, ale nie uwzględniają superjednostek, o których mowa w art. 5 rozporządzenia (UE) nr 510/2011.
